

451444-2026 - Súťaž

Nemecko – Časti čerpadiel, kompresorov, strojov a motorov – Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft

OJ S 124/2026 01/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburger Stadtentwässerung AöR

E-mail: submissionen@hamburgwasser.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft

Opis: Europaweite Ausschreibung als Offenes Verfahren zum Zwecke einer Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft.

Identifikátor postupu: cc721498-14ff-4faf-b31c-bfb13c21c370

Interný identifikátor: B41_HSE-2026-213-0028

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42124000 Časti čerpadiel, kompresorov, strojov a motorov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Billhorner Deich 2

Mesto: Hamburg

PSC: 20539

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Korupcia: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Účasť v zločineckej organizácii: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Podvod: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Platobná neschopnosť: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Aktíva spravované likvidátorom: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Závažné odborné pochybenie: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Porušenie povinností platiť dane: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzenterschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft

Opis: Die Hamburger Stadtentwässerung AöR beabsichtigt einen Rahmenvertrag über die Belieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzenterschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft abzuschließen. Der abzuschließende Vertrag hat eine feste Laufzeit bis zum 30.06.2030 (Geplanter Vertragsbeginn 01.09.2026).

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42124000 Časti čerpadiel, kompresorov, strojov a motorov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Billhorner Deich 2

Mesto: Hamburg

PSC: 20539

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f17b67f00-2a33caad62ca5b75

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Nachprüfungsanträge sind schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (unterschiedener Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach vergabekammer@fb.hamburg.de zu richten.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizácie

8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Registračné číslo: DE173526990

Poštová adresa: Billhorner Deich 2

Mesto: Hamburg

PSC: 20539

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: submissionen@hamburgwasser.de

Telefón: 000

Internetová adresa: <https://www.hamburgwasser.de>

Profil kupujúceho: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. **ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registračné číslo: 02000000-KFB0000001-20

Poštová adresa: Große Bleichen 27

Mesto: Hamburg

PSC: 20354

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-7005**

Úradný názov: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Registračné číslo: DE173526990
Poštová adresa: Billhorner Deich 2
Mesto: Hamburg
PSČ: 20539
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
E-mail: submissionen@hamburgwasser.de
Internetová adresa: <https://www.hamburgwasser.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-7006**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 39333e30-ad37-467c-9bf2-e669ea01177d - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 30/06/2026 13:25:02 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 451444-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 124/2026
Dátum uverejnenia: 01/07/2026